

戰後臺灣史研究在海外的擴展與深化：  
以王世慶先生之人際網絡為中心

何義麟

國立臺北教育大學臺灣文化研究所教授

## 摘要

1971 年 7 月，王世慶到美國史丹佛大學進行約一年期的訪問研究，此事不僅擴大其個人臺灣史研究的視野，同時也有助於美國學界臺灣研究之提升。另一方面，他藉由親友的人際網絡，在當地傳遞臺灣史知識，激發了當地鄉親對臺灣史的興趣。有關王世慶與武雅士 (Arthur P. Wolf) 的合作關係，以及他們推進美國人類學者來臺研究之貢獻，已經廣為人知。但是，他與舊金山灣區的黃介山、石清正等臺灣協志會成員的交誼，以及協志會成員私下集資出版史明的《臺灣人四百年史》之經過與影響等，長期都未被外界知悉。

筆者認為王世慶赴美研究的跨國移動，就像撞球檯上的「母球」出擊一樣，除了推進外國學者來臺灣進行調查研究，同時也影響海外的臺灣史研究，更間接地強化許多海外臺灣人的歷史意識。1970 年代以後，他積極與國外研究機構合作，致力於臺灣文獻史料的發掘與研究，奠定臺灣史研究基礎，影響極為深遠。不僅他在臺灣史研究的成就值得肯定，其克服各種障礙全心投入學術工作的精神，更值得後輩效法。檢視其國內外的人際網絡可以發現，他對臺灣史研究在海外的擴展也有莫大的影響力。釐清整個來龍去脈，發掘他這項意料之外的貢獻之後，我們應該給予王世慶更進一步的肯定。

關鍵字：王世慶、黃介山、石清正、灣區臺灣協志會、歷史意識

## 壹、前言

2011年1月16日王世慶先生過世，張炎憲老師在追思文中稱他為「臺灣史研究先驅者」。白色恐怖籠罩下，臺灣史研究被禁止排斥的年代，他默默投入臺灣史研究，其史料蒐集與研究之成果豐碩，從戰後出身的晚輩角度來看，他與曹永和先生確實可以稱為「先驅者」。<sup>1</sup>此外，他被認為是美國學者進行臺灣研究的重要領路人之一。然而，他也是強化海外臺灣人歷史意識的啟動者，這部分卻很少被提及。本文試著從他1971年赴美訪問談起，重新檢視王世慶與西方學者的人際網絡，以及他與美國臺灣鄉親的交友圈，如此我們才能完整評估他對海外臺灣研究的影響力。

王世慶1928年生於板橋下溪洲，1946年從臺北師範學校畢業後，擔任小學教師約兩年後，進入臺灣省文獻委員會，從事文獻整理與研究的工作。三十多年間，三進三出臺灣省文獻委員會，參與修纂《臺灣省通志稿》、《臺灣省通志》、《重修臺灣省通志》的工作。在此期間，他負責整理臺灣總督府檔案，蒐集地契、族譜等，為臺灣史研究奠定深厚的基礎。同時，他也鑽研臺灣社會經濟史與淡水河流域水運史，在水利史、地方社會、民間信仰、庶民生活等領域，都有重要的著作發表。1993年，王世慶從省文獻會退休，獲聘擔任中央研究院社會人文科學研究所兼任研究員，隨後應聘到中央大學、臺灣大學講授臺灣歷史，開始培養新生代研究者，其豐富學養更備受肯定。<sup>2</sup>由於貢獻卓著，2002年成為吳三連獎基金會「歷史學類得獎人」，2008年獲頒國史館臺灣文獻館「終生文獻貢獻獎」。至此，他的成就總算獲得各界的表彰與肯定。周婉窈撰寫王世慶先生傳記，認為他是臺灣史的開拓者，同時也讚揚他是自學成功的典範，她說：

王先生在臺灣史研究上能夠有所成就，非常不容易，必須突破時代給予他的極大的限制，絕大多數人被時代擊垮，但他沒有，反

1 張炎憲，〈王世慶先生生平事略〉，《臺灣風物》61：2（2011年6月），頁99-101。

2 王世慶口述，許雪姬、劉素芬、莊樹華訪問，丘慧君記錄，《王世慶先生訪問紀錄》（臺北：中央研究院近代史研究所，2003年）。

而超越了、突圍了。這固然是他個人天資、毅力和努力的結合和成果，但也見證了那個時代的不合理氛圍。<sup>3</sup>

以上對王世慶的表彰用語，從臺灣史的「先驅者」或「開拓者」，到與曹永和並列為「自學典範」等，都能獲得大家的贊同。然而在各界的稱許聲中，對於他對北美地區臺灣研究擴展之貢獻，卻很少被特別提出來討論。筆者認為，1971 年王世慶到史丹佛大學訪問研究將近 1 年，不僅擴大他自己的臺灣史研究之視野，透過這次與日後持續與西方學者的交流，也提升美國的臺灣研究之水準。

另一方面，他藉由親友的人際網絡，在當地散播臺灣史知識，激發了當地鄉親對臺灣史的興趣。或許這完全是個意料之外的結果，因而並未獲得應有的關注，而後產生的間接效應，也從未被外界提出來討論。2016 年 7 月，筆者前往舊金山州立大學訪問研究 1 年，得知舊金山灣區有一個「臺灣協志會」，該會對臺灣民主化運動有很大的貢獻。經過訪談協志會核心人物石清正與黃介山之後，發現當年來訪的王世慶，可說是協志會成立的啟動者之一。而後，由石清正邀請協志會成員集資出版漢文版《臺灣人四百年史》的成果，對海外臺灣人社群與國內民主化進程都有深遠的影響。<sup>4</sup>

有關舊金山灣區臺灣協志會的石清正先生、曾主持灣區臺灣之音的黃介山先生，筆者已經正式發表兩位的口述訪談紀錄，有關美國臺灣人的社團活動與臺灣人意識形成的研究，筆者也發表專文討論。<sup>5</sup>此外，有關「海外臺灣人運動」<sup>6</sup>的歷史回顧，2022 年 12 月出版的新書中，也收錄了石清正與黃介山展現其臺灣歷史意識的文章。<sup>7</sup>因此，本文部分論述將引用以上累

3 周婉窈，《臺灣史開拓者王世慶先生的人生之路》（新北市：新北市文化局，2011 年），頁 4。

4 石清正口述，何義麟訪問／記錄，〈臺灣協志會石清正先生訪談紀錄〉，《臺灣風物》67：2（2017 年 6 月），頁 133-170。

5 黃介山口述，何義麟訪問／記錄，〈舊金山灣區臺灣之音主持人黃介山先生口述訪談紀錄〉，《臺灣風物》70：1（2020 年 3 月），頁 149-172。何義麟，〈舊金山灣區臺灣人的社團活動與家國意識之形成〉，《臺灣風物》70：2（2020 年 6 月），頁 101-138。

6 目前部分學者將海外臺灣人推動臺灣民主化、本土化之運動，稱之為「海外臺灣人運動」，除了早期臺灣前途論爭之外，本文沿用這個用語。請參閱：張炎憲、曾秋美、陳朝海編，《自覺與認同：1950～1990 海外臺灣人運動專輯》（臺北：吳三連臺灣史料基金會，2005 年）。

7 編者（石清正），〈一個小小的開始〉，《番薯》1（1973 年 10 月），頁 3-6（臺灣協志會會刊《番薯》創刊詞）。黃介山，〈臺灣人的力量〉，《臺獨》91（1979 年 9 月），頁 11-14。何義麟、許維德、藍適齊編著，《思鄉懷國：海外臺灣人運動文獻選輯》（臺北：國立中正紀念堂管理處，2022 年），頁 162-166、頁 268-278。

積的相關研究成果，聚焦探討王世慶的角色與影響。回顧臺灣史知識在海外的傳播過程，更讓人深刻體會到王世慶在推動臺灣史研究方面重要性。學術工作者必須飲水思源頭，為了感念王世慶如此重要的無形貢獻，筆者不避諱重複論述的方式，彙整相關歷史脈絡重新敘說這段臺灣史研究擴展的來龍去脈。

有關「臺灣史學史」的發展脈絡，張隆志認為：臺灣本土史學具有多重知識系譜，主要包括：第一，日本殖民地研究傳統；第二，中國地方史研究傳統；第三，西方區域研究傳統；第四，戰後海外反對運動及島內民主運動的臺灣史論述。<sup>8</sup> 依據這個論點回顧王世慶的臺灣史研究歷程，我們可以發現，他繼承並吸收日本殖民地研究與中國地方史研究之臺灣史研究成果，進而參與並推動西方區域研究中的臺灣研究，並且意料之外地影響到海內外政治反對運動中的臺灣史研究。換言之，王世慶的整個研究歷程，幾乎可以貫串或涵蓋整個「臺灣史學史」之發展脈絡，本文大致以此視角來探討他與戰後臺灣史研究的發展。

## 貳、王世慶與舊金山灣區鄉親的交誼

1971年7月，王世慶在武雅士（Arthur P. Wolf）的邀請下，到加州參加學術會議後停留史丹佛大學進修，他在口述訪談中表示：「工作之餘，幸由其助理黃介山先生替我打點生活上的細節。」<sup>9</sup> 然而，如何打點生活上的細節？以及兩人的交誼卻沒有詳細的說明。經過筆者訪談黃介山之後，發現兩人是樹林同鄉，透過武雅士在舊金山重逢，藉此擴散出去的人際網絡，對臺灣史研究產生莫大的影響。黃介山能夠到美國留學的貴人就是武雅士，他說：

我們是在很特殊的機緣下認識。當年他還是康乃爾大學（Cornell University）博士生的時候，就到板橋的溪州、沙崙與樹林一帶進行田野調查，我常看到他到處在村子裡走動。當時，來臺灣的洋人並不多，樹林這個鄉下地方更是難得一見，看到他出現在自己

8 張隆志，〈當代臺灣史學史論綱〉，《臺灣史研究》16.4（2009年12月），頁161-184。

9 王世慶口述，《王世慶先生訪問紀錄》，頁202。

家鄉，就想認識他以便學英文。剛好武雅士租的住處，就是我樹林國小同學林忠輝的學生家長的房子，當時已經回母校任教的林忠輝的姐姐林麗月，就是王世慶先生的太太。我透過林忠輝以及他的學生的介紹之後，與武雅士認識。經過一段時間的交往，武雅士覺得我對他的研究很有幫助。因此，他回國後，在我畢業服兵役期間，就幫我申請到可領取獎學金的康乃爾大學入學許可，然後直接寄到我家來。<sup>10</sup>

1965 年，黃介山留學康乃爾大學，取得碩士學位後，1969 年跟隨武雅士到史丹佛大學擔任助手，1971 年兩人就在這裡重逢並合力持續進行研究，透過黃的介紹，王世慶也認識定居於此的石清正。1968 年 9 月，石清正開始在 IBM 設在聖荷西的研發部門上班，定居後經常與黃介山往來。由於定居矽谷的臺灣人，大多是理工出身，關心臺灣史的石清正相當看重人文學者黃介山，兩人熟識後石清正開始策劃成立讀書會。王世慶停留期間，讀書會還在構思的階段，他雖然沒有參與，但是從後續 3 個人書信聯絡的情況可知，王世慶來到灣區對讀書會構想，有一定的激勵作用。1972 年初，石清正、黃介山及其助理張鈺鏞等 3 人，開始在史丹佛校內聚會，討論舉辦臺灣研究的讀書會事宜。同年 8 月 25 日，在石清正家中舉辦首次的讀書會，由黃介山主講「臺灣的戶口制度」。隔年，這個讀書會的成員共同成立「臺灣協志會」。協志會是北加州甚具特色的「臺美人」社團，原本定位為文化與社區運動團體，而後也涉入海外臺灣民主化運動。<sup>11</sup>

石清正表示，協志會從前身讀書會時期開始，他即鼓勵會員研讀臺灣史。透過王世慶的介紹，他決定購買文獻會出版的《臺灣省通志》全套共 150 冊，以及臺灣銀行經濟研究室出版的全套《臺灣文獻叢刊》與《臺灣慣習記事》，這些書加上運費共計數萬元，詳細金額已不記得。他說因為剛好那時候在分配祖先遺產，分到一塊在羅東的土地，所以就賣那塊地去買這些書。這些書運到後，他製作目錄再分給大家選讀，大家要讀什麼書，自己選

10 黃介山口述，〈舊金山灣區臺灣之音主持人黃介山先生口述訪談紀錄〉，頁 155。

11 有關協志會的活動與「臺美人」的稱謂等問題，請參閱：石清正口述，〈臺灣協志會石清正先生訪談紀錄〉，頁 133-170。

好就可以帶回去讀。<sup>12</sup> 2022年10月23日，筆者收到王孟亮先生傳來王世慶的《民國63年家計簿》，明確記載：1974年2月24日收到石清正來函通知，3月2日他的太太張初枝與岳父張英柞來訪，共計購買「省志、北市志、慣習記事、宜蘭縣志、臺北文獻」等，加上包裝與郵資總計21,330元。此外，4月中旬再購買《臺灣文獻》共10冊，計500元。口述獲得文字史料佐證，藉由王世慶與灣區鄉親的交誼，臺灣史知識在海外傳播情況，終於得到印證。<sup>13</sup>

參考這些文獻加上其原有的知識，石清正說明自己的家族抗日事蹟，包括：三叔公石圭璋（太太張初枝外公），自臺灣總督府農事試驗場獸醫講習生畢業，經營牧場，曾參與蘇花公路闢建，另外也參加臺灣民眾黨，二戰期間曾到中國參加臺灣民主黨在福建一帶抗日活動，遭到日警逮捕，並送回臺灣拘禁，其事蹟載於《臺灣省通志》。六叔公石煥長，又名為石霜湖，妹妹石有嫁給蔣渭水，是其妻舅。他從東京醫學專門學校畢業，1920年代積極參與臺灣政治社會運動，1930年代轉往海外發展，曾在新加坡、上海、香港行醫，並參與戰後香港的臺灣人政治活動。<sup>14</sup> 然而，由於《臺灣省通志》無法滿足其求知慾，因此他還是持續積極尋找其他臺灣史著作來閱讀。

1976年5月，石清正應邀到日本、南韓、臺灣等地五所大學演講，到東京時透過珠寶商邱先生介紹拜訪史明，並表示願意出資翻譯《臺灣人四百年史》。史明表示，這是他的「夙願」。<sup>15</sup> 因此，雙方約定由石清正負責募資1萬美元，1年之後出版。他回到舊金山，向協志會成員說明經過並開始募款，結果募集順利，迅速將1萬美元匯去。<sup>16</sup> 為了準備出版這本書，有志

12 石清正 (Dr. Ching C. Shir) 主講：「臺灣協志會四十八年」(TAFNC 灣區臺美人歷史系列講座第五集，2021.10.16 (六) 北加州 18:00-20:00，視訊會議。1973年底《臺灣省通志》共出版146冊。

13 王世慶，《民國63年家計簿》(1974年份)，以及雙方往來的信件，感謝長公子王孟亮教授提供資料，謹此誌謝。在那個年代這筆購書費用，應該算是相當可觀。現在這些書都由石清正先生捐出，放置於聖荷西的「臺灣會館」的圖書室，供來館的鄉親借閱。

14 請參閱：石清正口述，〈臺灣協志會石清正先生訪談紀錄〉，頁133-170。

15 張文祺表示：「1976年元月，我經莫斯科赴東京幫史明校對《臺灣人四百年史》漢文版。」由此可知，翻譯為中文的工作應該早已在進行，只是進度緩慢。張炎憲訪談、郭苓娟、沈亮整理，〈張文祺訪談紀錄〉，戴寶村主編，《青春·逐夢·臺灣國：開枝》(臺北：吳三連臺灣史料基金會，2016年)，頁345。另外，1979年任職史丹佛大學的張富美博士接受筆者訪談時表示：該書在正式付印之前，全書中文稿曾經過他潤飾校對。

16 2021年10月16日，石清正在前述「臺灣協志會四十八年」演講中首次公布，27位協志會會員集資一萬美金出版「臺灣人四百年史」的名單如下：張村樑、陳宏明、陳嘉勝、陳宏文、陳都、陳榮湧、陳文雄、莊東榮、何文亮、洪順五、洪基隆、黃仲義、黃呈嘉、李壽郎、林典謨、歐文斌、沈仁達、謝鏗璋、石清正、蘇建政、丁偉傑、曾照雄、楊肇福、張瑞雄、林武郎、鄧基碩、史博文等。

者還共同創設「蓬島文化公司」。但是，由於史明獲得贊助資金之後，漢文版竟然又積極增補許多資料，因此無法依照原來約定期程，延遲了三年才出版，而且全書比日文版的份量約暴增了三倍。

1980 年，四百年史漢文版終於正式出版。北美地區臺灣人反應熱烈，可以說是銷售一空。因此，也讓史明從 1981 年起，在每年 4 月或 5 月以後，從東京出發前往美國、加拿大、歐洲各地，展開宣傳其臺灣民族主義的理念之行程。每次時間長達三、四個月，到 1992 年為止約十年之間，他遍訪世界各地之臺灣人聚集處。<sup>17</sup> 從協志會前身的讀書會，到部分會員集資出版史明的《臺灣人四百年史》漢文版的成果，雖然不是王世慶所刻意推動，但是我們不能無視於這位扮演間接影響者的角色。

### 參、成為外籍學者臺灣研究的領路人

1972 年 6 月王世慶從美國回到臺灣，10 月離開省文獻會。因為，此時文獻會已經搬到臺中，當地無適當居所，行政事務的分攤也混沌不明，故決定辭職。從此時起直到 1983 年 2 月，他再度回到文獻會擔任編纂期間為止，周婉窈稱他是：「在野的『自由』研究者」，這樣的定位頗為適當。<sup>18</sup> 這段期間，在不自由之監獄島上的「自由」空隙中，王世慶在學術研究上有了脫胎換骨的轉變。他藉由與美國研究機構的合作，保存整理大量的臺灣重要史料，也發表許多重要的論著。另外，他很明顯地也成為外籍學者臺灣研究的領路人，這部分的貢獻似乎有必要再次強調一下。

根據他的口述紀錄，1973 年 3 月部分對臺灣史有興趣的美國學者，在美國亞洲研究學會內（The Association for Asian Studies U.S.A）成立臺灣研究小組（Committee for Taiwan Historical Studies），由史丹佛大學研究員馬若孟（Ramon H. Myers）擔任召集人，定期舉行研討會。王世慶隨即受邀加入研究小組，同時負責籌畫編纂《臺灣研究的機構及資料》、《臺灣研究中文書目（史地之部）》、《臺灣研究中文書目（社會科學之部）》等工具書。

17 史明口述，陳儀深訪問、林東璟紀錄，〈史明先生訪問紀錄〉，收入陳儀深訪問、林東璟等紀錄《海外臺灣運動相關人物口述史 續篇》（臺北：中央研究院近代史研究所，2012 年），頁 3-68。

18 周婉窈，《臺灣史開拓者王世慶先生的人生之路》，頁 100。

而後，他發現臺灣的古文書如地契等，隨著經濟發展房地產增建而被大量廢棄，因而向研究小組提議進行搶救。這項工作直到 1983 年才告一段落，收集的古文書多達五千六百件，數量超過日治時期官方的蒐集數量。此外，與美國猶他家譜協會合作，在臺灣進行廣泛家譜蒐集的工作，也有豐碩的成果，貢獻卓著。<sup>19</sup>

更重要的是，從 1972 年從美國回到臺灣之後，多位外籍學者發現他的重要性，開始與他建立合作的關係。首先，1972 年 10 月他獲得武雅士推薦，參與克魯紹（Ralph C. Croizer）召開的臺灣史研討會，發表〈臺灣史料的調查與介紹〉，雖然無法出國親自參加，但是這篇論文獲得家譜協會負責人田武雄（Ted A. Telford）的注意，因此才有機會接受家譜協會的委託。成為在野「自由」研究者期間，他與幾位美國重要的臺灣研究者合作，例如：史威廉（William M. Speidel），他是耶魯大學歷史學博士，任職於「史丹福大學主辦美國各大學中國語文聯合研習所」，經常停留臺灣，兩人合作相當愉快，同時讓王世慶寫出一些歷史人物研究的文章。另外，還有藍厚理（Harry J. Lamley），他是西雅圖華盛頓大學博士，曾來省文獻會利用總督府檔案，也受到王世慶的協助，其他武雅士的學生來臺研究調查，也都獲得他大力的幫忙。再者，邵式柏（Jhon R. Shepherd）也常來臺蒐集研究資料，他是人類學者，與王世慶熟識且有許多合作關係，兩人關係之密切僅次於武雅士。1981 年，他取得史丹佛大學博士學位，論文出版為專書《邊疆臺灣的治理技巧和政治經濟學（1600-1800）》，這是一本臺灣史研究的重要著作。以上這些西方學者，在臺灣史還是一片荒蕪的年代投入臺灣研究，值得我們感念。<sup>20</sup>但同時我們也要了解，他們來臺的領路人正是王世慶。

王世慶如何接待幫助這些西方學者調查研究呢？過去只能提到這些研究者姓名或著作。但是如果閱讀其《家計簿》就可以發現，他們每一天的動向與經費開支都有鉅細靡遺的紀錄。例如，1972 年他主要接待的是一位就讀史丹佛大學學生，而後在西雅圖華盛頓大學任教的研究者英文名 Stevan Harrell（郝瑞），當時使用中文姓名「何士迪」，來臺進行田野調查期間，曾受到王世慶的多方協助，這時也可以看到邵式柏參與的身影。但他接待邵

19 王世慶口述，《王世慶先生訪問紀錄》，頁 147-157。

20 周婉窈，《臺灣史開拓者王世慶先生的人生之路》，頁 159-164。

式柏主要是在 1975 年，他曾陪同邵式柏到三峽、埔里各地採訪。當然，也會安排陪同拜訪三峽鎮公所等地方機關或臺北的學術機構等。總而言之，他協助西方研究者的細節，記載得非常清楚。<sup>21</sup> 有關他們田野調查的方法與成果等問題，或許後續研究者展開進一步的分析。

這段時期，馬若孟教授也是緊密合作的對象之一，由於馬若孟跟國民黨政府關係良好，又是史丹佛大學胡佛研究所圖書館館長，因此經常來臺並曾拜訪省文獻會。此時王世慶雖早已離開文獻會，但文獻會遇到需要他幫忙的事情，還是會與他聯繫。例如，1977 年 8 月 10 日，林衡道主任委員就曾寄給王世慶如下信函，其中提到：

世慶先生：華翰拜悉，大作以及其他冊子亦同時奉悉。謝謝貴友史丹佛大學圖書館長馬先生，由林部長金生，蕭董事長錚介紹來訪，弟贈以許多書籍，並允該大學與文獻會之合作研究。唯附兩條件如左：（一）必須由行政院新聞局等上級機關交來，我們始得當作公事處理。由省主席交來，當然更好。（二）文獻會當前所能合作者，似乎只有風俗調查、民間宗教信仰調查、寺廟調查之類。如考古人類方面之調查，文獻會既無此種人才，亦缺此項經驗，恐難應付。上列情形，尚祈吾兄詳細說明，令其熟悉。（中略）

弟 林衡道 八月十分〔日〕<sup>22</sup>

信中提到馬先生就是指馬若孟，其內容是請王世慶提供協助，由此可知他在臺與美國學者學術交流中有著重要地位。1980 年，王世慶兩次前往美國發表論文，至此他已經不僅是史料蒐集整理者，而是正式成為有一定國際知名度的學者。首先，1980 年 3 月他參加美國亞洲研究學會在華盛頓希爾頓飯店舉行的第 32 屆年會與小組研討會，研討會主題為：「現存臺灣之清代檔案文書及其在研究上的價值」，他與史威廉共同發表〈臺灣民間和田野所存清代史料及其價值〉，這篇報告日後發表於《臺北文獻》，同時他也在

21 王世慶，《民國 61 年家計簿》（1972 年份）、《民國 64 年家計簿》（1975 年份），王孟亮教授提供家計簿之外，也提供 1972 年 3 月 1 日「何士迪」之中文明信片。

22 這封信函由王孟亮教授提供，謹此誌謝。

《臺灣風物》發表一篇介紹此行的文章。<sup>23</sup> 另外一場國際學術會議是，同年8月應美國猶他家譜協會之邀在鹽湖城舉行的第二屆世界家譜紀錄大會。當時他雖然已經離開家譜收集的工作，但還是前往發表一篇〈臺灣地區族譜編纂史及其在史料上的地位〉，而後刊登於《臺灣文獻》，這些都是他這段期間重要的研究成果。<sup>24</sup> 他這段時期活躍的身影，代表他這時正扮演著西方學者進行臺灣研究領路人之角色。

#### 肆、海外臺灣史研究的擴展與批判

與西方學者來臺灣調查研究成對比的是，1970年代以後，愈來愈多海外具有臺灣意識的知識分子，積極試著透過「臺灣史」建構臺灣人的國族認同。例如，前述石清正花費鉅資購買臺灣史書籍，以及後來呼朋引伴募資翻譯臺灣人四百年史等，就是一個明顯的例子。該書「漢文版序」中，史明在末段曾提到說：「這漢文版『臺灣人四百年史』，經由石昭仁先生及『蓬島文化公司』諸位先生的熱烈支援與鼓勵（略），在此一併致謝。」其中的石昭仁就是石清正的化名，全書出版計畫是他所促成。在漢文版行銷的宣傳小冊中，其實還有一段如下石昭仁所寫題為：「殖民地人民自求解放之奮鬥史」之序言。

「歷史會重演，凡世界上忘記歷史教訓之民族，歷史總會再提供其複習的機會」。臺灣人至少有四百年以上的歷史，其中有可歌可泣、極其壯烈的奮鬥史蹟，也有慘不忍睹的悲劇。可是因為沒有詳細完整的記載及闡釋，以致臺灣人沒有好好利用過去先人的經驗，來指引其奮鬥的方向。近來雖有些關於臺灣的歷史書籍，但其中以統治者的立場及大國沙文主義的角度來記述者較多，真正以臺灣人的立場及感情來分析者較少。史明先生以其一生之心血，從事研究臺灣人之奮鬥史蹟，不僅對臺灣史事做精細的分析，

23 王世慶，〈一九八〇年美國亞洲學會年會：臺灣地區清代檔案文書研討會〉，《臺灣風物》30：2（1980年6月），頁41-42。

24 王世慶口述，《王世慶先生訪問紀錄》，頁159-161。

並且以切身參與奮鬥之體驗，寫下這部有系統、有思想、有感情的巨著，為關心臺灣的人，提供一部深入瞭解臺灣史的好書，希望關心臺灣的讀者，從此書中了解臺灣人四百年來自求解放的奮鬥史蹟。<sup>25</sup>

這段話，實際上就是石清正推動出版漢文版的理念。他如此投入臺灣史的建構，與託王世慶代購《臺灣省通志》等書籍後的思想變化，以及對臺灣史知識需求的不滿有部分的關聯。這部《臺灣省通志》出版後，歐美與日本的大學等研究機關，為了進行臺灣研究也都陸續購買。從海外臺灣留學的臺灣研究論文可以看出，他們不僅引用的日文著作，也會引用省通志等戰後的出版品。

由於更年輕世代的海外臺灣人，已經無法閱讀日文，他們又對省通志這類官方著作感到不滿。在這種情況下，他們只能尋求翻譯英文或日文的臺灣史著作了。1970 年代，海外臺灣人除了支援史明《臺灣人四百年史》的翻譯之外，也有人翻譯王育德《臺灣：苦悶的歷史》與葛超智《被出賣的臺灣》等著作。<sup>26</sup> 1970 年代以後的海外臺灣人運動，除了思考如何展開推翻國民黨政府的革命運動，同時也積極地建構臺灣人的歷史意識。大家展開臺灣史研究的同時，也會討論《臺灣省通志》的價值。

大多數海外臺灣人團體都會積極發行各種刊物，這些出版品刊載的文章，經常談到臺灣史或臺灣史研究。從這類文章中我們可以發現，大家對國內臺灣史的著作，都會進行強烈地批判。左派運動者的批判觀點暫且不談，屬於傾向臺灣民族主義運動團體的刊物也不例外。例如，1981 年《美麗島週報》刊登，署名「國民」的讀者投書〈蔣黨篡改臺灣史〉，文中強烈批判《臺灣省通志》表示：「新的『通志』將努力消滅臺灣人及臺灣民族思想，對前此歷次人民起義，反對大陸政權及大陸正統的一切事件，給予歪曲報導，對國民黨政權統治臺灣的過程，則進行歌頌。」<sup>27</sup> 顯然大家對「通志」

25 這段「序言」並沒有納入書中，而是放在行銷的宣傳小冊之中，作者也只署名「蓬島文化公司」。宣傳小冊先有一段介紹漢文版臺灣人四百年史的短文，署名「臺灣歷史研究會」，而後才是「殖民地人民自求解放之奮鬥史」之序言，時間誤植為 1955 年。這份行銷宣傳小冊，至今從未受到注意。

26 何義麟，〈臺灣的禁書傳播及其民主化效應〉，收入《威權鬆動：解嚴前臺灣重大政治案件與政治變遷（1977-1987）國際學術討論會論文集》（臺北：國史館，2021 年），頁 415-437。

27 國民，〈蔣黨篡改臺灣史〉，《美麗島週報》26（1981 年 2 月 28 日），頁 12。這段引文是國立政治大學「臺灣政治與社會發展海外資料庫」建檔時，對這篇讀者投書的「內容描述」。

有很大的不滿，這樣犀利而尖銳的批判觀點，大致可以代表部分海外臺灣人之觀點。

但另一方面，《美麗島週報》的報導中，也出現對王世慶的文獻研究成果給予肯定評價的文章。1982年4月，週報上刊登林怡欣的〈介紹臺灣研究的書目、資料及機構〉一文，作者認為美國亞洲學會設立的臺灣研究小組，於1974年擬定「臺灣史研究計畫」，開始編印臺灣研究參考書目，以便從事臺灣研究者的查閱參考。之後，在王世慶主持下陸續完成《臺灣研究中文書目(史地之部)》、《臺灣研究的機構及資料》、《臺灣研究中文書目(社會科學之部)》等專書，對臺灣研究的情況進行的彙整探討，頗值得參考。<sup>28</sup>當年海外人士有此見識，而且願意給予肯定的評價，令人感到欣慰。

如果不以特定的意識型態來看王世慶的研究成果，相信大家都會肯定他的著作，史實考訂嚴謹，內容紮實。這些論著對於渴求臺灣史的海外鄉親，非常具有參考價值。但是，在那個反對運動激昂的年代，海外臺灣人運動者較難平心靜氣來閱讀他的著作。王世慶雖然也參與省通志的編纂，但並不等於他抱持通志的史觀，他引導西方學者來臺研究，又把臺灣研究的史料與成果介紹到海外，這些行動對於海外臺灣史的研究與擴展，當然具有一定的貢獻。

最值得注意的是，海外臺灣人所提出的另一個批判意見。由於當時西方學者的臺灣研究，經常以「傳統中國社會」為名，部分人士開始發表批判意見，王世慶及其西方學界友人也面對同樣批評。例如，當時居住舊金山灣區的洪基隆(Keelung Hong)<sup>29</sup>，曾與友人(Stephen O. Murray)撰寫專書，批評Wolf等美國人類學者，認為他們不該將臺灣社會與文化當作「傳統的中國文化」來研究，這些都是被國民黨攏絡的「御用學者」，並沒有真正了解臺灣歷史與文化。<sup>30</sup>

28 林怡欣，〈介紹臺灣研究的書目、資料及機構〉，《美麗島週報》85（1982年4月24日），頁13。

29 洪基隆，臺中人，畢業於成功大學化學系，德州大學阿爾帕索分校取得化學碩士、加州大學柏克萊分校化學博士。1997年在臺灣成立臺灣微脂體公司，擔任董事長迄今。洪基隆口述，陳儀深訪問、鄭毓嫻記錄，〈洪基隆口述訪談紀錄〉，陳儀深訪問、簡佳慧等記錄，《海外臺獨運動相關人物口述史》（臺北：中央研究院近代史研究所，2009年），頁221-264。

30 Stephen O. Murray and Keelung Hong, *Taiwanese culture, Taiwanese society: a critical review of social science research done on Taiwan*, Lanham: University Press of America, 1994.

針對舊友洪基隆這些批評，黃介山認為不值得一駁，因為他認為這是冷戰時期被包裝起來的問題，研究團隊並沒有受到這方面的影響。黃介山表示，他們不了解人類學與社會學的研究方法，西方學者是透過人類學的田野調查等社會科學的研究方法，才得以確切地描繪出臺灣宗族組織的面貌。<sup>31</sup>檢視前述美國亞洲研究學會研討會主題名稱：「現存臺灣之清代檔案文書及其在研究上的價值」，可發現其英文是：「Rare Historical Documents in Taiwan and Their Significance for Research of Imperial China」，華文的主體是「清代臺灣」，英文的重點似乎在「Imperial China」，兩者落差即是問題所在。換言之，洪基隆的批判並非無的放矢，冷戰時期臺灣研究確實有「名實不符」的問題。

但筆者認為，洪基隆的主張應該要視為一種基於「臺灣民族主義」觀點的論述，而非一般的學術研究成果的論辯或批判。因為，介紹他這本著作時曾有以下的報導：

灣區臺灣協志會同鄉發起向美國政府遊說，希望能將臺灣人自成一族群變成美國的一個少數民族。他想知道臺灣人的能見度如何？而學術界的英文著作裡如何定義臺灣人及臺灣民族。閱讀收集的資料中，令他欣慰的是臺灣島民生活中最重要的內涵，如宗教信仰、風俗習慣、家庭制度及病痛的治療等等，皆為外國學者學術研究的項目。然而他欣慰卻很快地消失了，他不解為何被國民黨蔑視並極力想消滅的臺灣民俗及歷史文物，卻被美國學者當作「傳統的中國文化」來研究。這些學者不但不為國民黨所排斥，反而是國民黨盡力要拉攏的貴賓。……洪基隆強調這些學者視而不見臺灣文化，是國民黨要消滅臺灣文化、要壓制臺灣意識的共謀者。<sup>32</sup>

由這段話可知，1994 年的專書中，洪基隆是站在臺灣人的立場發言，認為西方學者的臺灣研究有掛羊頭賣狗肉之嫌，此事大致無誤。而後，隨著

31 黃介山口述，〈舊金山灣區臺灣之音主持人黃介山先生口述訪談紀錄〉，頁 161。

32 編輯部，〈洪基隆：生化家與臺灣文化〉，石清正主編，《臺灣協志會廿年回顧》（San Jose：臺灣協志會發行，1994 年），頁 60-61。1978 年間灣區臺灣協志會發起向美國政府遊說，希望在每隔十年的人口普查中，在族裔欄的選項中增列「Taiwanese」讓臺灣人可以自由勾選的運動。目前，臺美人社團還持續推動這項運動。

臺灣民主化與本土意識的抬頭，2005年他再出版一本強化其論述的專書，強化其主要論點。<sup>33</sup>但是，此時美國的中國研究早已不需要用臺灣當替代品了，臺灣研究自然地在西方學術界浮現出來，海外臺灣人基於民族主義所提出的批判觀點，早已成為過去的問題。

## 伍、海外臺灣人運動與歷史論述的分歧

冷戰時期，不僅西方學術界存在著前述以臺灣研究充當中國研究的問題，海外臺灣人運動中左右兩派對立，運動路線與歷史論述分歧的問題，也很嚴重。戰後最早推動臺灣獨立的廖文毅，1956年曾發表《臺灣民本主義》一書，書中以「過去的臺灣」、「現在的臺灣」，「未來的臺灣」之三部曲展開其宣揚民族主義的論述，緒論中強調：「第一步的『過去的臺灣』，是從四百年的臺灣史來探究臺灣民族的存在。」這段採用「四百年來臺灣史」的說法，比史明著書出版還要早。<sup>34</sup>另一方面，主張臺灣獨立又具有社會主義思想的臺灣知識分子，在思考如何展開社會主義革命路線的同時，也會提出其獨特觀點的臺灣史論述，以強調臺灣無產階級解放的必要性，史明的《臺灣人四百年史》就是最具代表性的著作。由此可知，海外臺灣人運動，不論抱持何種意識型態，大家都會提出立足臺灣史的反抗論述，但不同團體的觀點並不相同。

1968年，史明在日本成立「獨立臺灣會」發行《獨立臺灣》，積極宣揚左派臺獨的理念與歷史論述，此後其行動與臺獨聯盟分道揚鑣。<sup>35</sup>1970年5月，《獨立臺灣》刊登一篇署名左雄的投稿，題為〈試論臺灣革命的正確路線〉，文中主要論述臺灣革命的目標，亦即是革命是為建立一個不為剝削而存在的新政治社會體系，他提出的策略是：「走向勞動群眾，以群眾精神為革命導向的依據，是勞動階級意識為革命力量的泉源，由勞動群眾完成臺

33 Keelung Hong and Stephen O. Murray, *Looking Through Taiwan: American Anthropologists' Collusion with Ethnic Domination*. Lincoln, NE: University of Nebraska Press, 2005.

34 請參閱：廖文毅著，龔昭勳、葉亭葦譯，《臺灣民本主義》（臺北：國史館、國立政治大學出版中心，2023年）。何義麟、許維德、藍適齊編著，《思鄉懷國：海外臺灣人運動文獻選輯》，頁77-81。

35 請參閱：史明，《史明回憶錄：追求理想不回頭》（臺北：前衛出版社，2016年）。

灣革命，以新社會體系為目的，是為正確的革命組織。」<sup>36</sup> 這樣的運動理念與目標，一般視被為海外臺灣人的左派運動路線。左雄在海外探索社會革命路徑之初期，與史明頗有共鳴，因此將這篇文章投稿到史明主持的「獨立臺灣會」發行之《獨立臺灣》，雙方的歷史意識也有共通之處。

1970 年前後，北美洲臺灣人運動中，一群社會主義者開始集結，1971 年 12 月「臺灣人民社會主義同盟」成立，隔年 10 月創辦雙月刊的《臺灣人民》雜誌，左雄擔任總編輯並積極撰稿，很快就成為當時左派理論的旗手。1972 年 10 月《臺灣人民》創刊後，左雄使用諸多筆名長期活躍於左派論壇。然而，北美地區的《臺灣人民》出版 7 期之後，約在 1974 年間因為統獨立場而分裂，並在 1975 年 2 月發行第 10 期後停刊，後續左雄還發行《臺灣革命》與《臺灣時代》，直到 1984 年 4 月才真正停刊。<sup>37</sup> 1980 年代，隨著島內各種反對運動崛起，北美地區臺灣左派運動也試圖重整旗鼓。1981 年起，史明帶著漢文版《臺灣人四百年史》到北美訪問，宣揚其政治理念。雖然，他也曾和部分美國左派合辦《臺灣大眾》等刊物，但很快地就出現分歧，此外與左雄等北美的左派人士也分道揚鑣。<sup>38</sup> 這些 1970-1980 年代海外左派團體發行的刊物中，也出現一些臺灣史論述相關的文章，由於這些都與學術論著有有很大的不同，在此不擬進一步討論。

王世慶與前述海外左派的臺灣史論述並無關聯，但石清正透過他購買臺灣史書並出版史明著作，間接地對提升海外臺灣人歷史意識也有貢獻。另外，王世慶的研究夥伴黃介山提出的歷史論述，也可以反映他們共同的歷史意識。1979 年的 7 月 1 日，黃介山在西雅圖舉行的世界臺灣同鄉會聯合會第六屆年會上進行了一場公開演講，講題是〈臺灣人的力量〉，他在演講中從臺灣歷史演進過程談起，呼籲大家團結起來結束臺灣四百年來悲慘的歷

36 左雄，〈試論臺灣革命的正確路線〉，《獨立臺灣》28（1970 年 12 月），頁 B12-19。左雄（1940-2019），生於基隆，本名林重文，師大附中畢業後，就讀政治大學東方語言學系俄文組，熱愛俄國文學，1967 年赴美就讀康乃爾大學，專攻俄國史，博士課程中退。請參閱：金雅仁，《左雄略傳》（未刊稿），2022.08.10 通訊取得。

37 請參閱：許維德，〈發自異域的另類聲響：戰後海外臺灣運動相關刊物初探〉，《臺灣史料研究》第 17 號，（2001 年 5 月），頁 115-116。比對後續研究成果可知：1975 年《臺灣人民》停刊後，社會主義同盟中的獨派人士重新集結，同年 9 月創辦《臺灣革命》雜誌，左雄重掌編務，重要的文章大多由其用不同筆名發表，至 1976 年 12 月發行第 5 期後停刊。1977 年 1 月，左雄再發行《臺灣時代》，至 1984 年 4 月共出刊 13 期後停刊。這三份雜誌目前都收藏於國立政治大學達賢圖書館。

38 請參閱：何義麟、許維德、藍適齊編著，《思鄉懷國：海外臺灣人運動文獻選輯》，頁 327-338。

史，他以雄辯的口才吸引大家的注意。這樣的歷史意識，應該與他長期投入臺灣社會與歷史研究有密切關聯。他的演講稿全文，隨後刊登於臺獨聯盟機關刊物《臺獨》月刊。<sup>39</sup> 黃介山是王世慶的晚輩，他能夠如此自由奔放地發表批判國民黨的演講，主要是因為他身在美國，擁有充分的言論自由，發言可以毫無忌憚。相對地，王世慶必須戰戰兢兢地做研究，隨時要擔心踩到政治紅線。從黃介山等北美地區臺灣人的歷史論述來檢視，可以讓我們更加了解王世慶在國內委屈的處境。隔年，武雅士的代表著作正式出版，他沒有忘記黃介山的貢獻，因此掛名兩人合著。<sup>40</sup> 實際上，背後還有一位功勞者是王世慶，他獲得兩位作者傳來的深厚之謝意。<sup>41</sup>

同樣在這場世臺會的年會上，另一位演講者是被視為臺獨左派理論家的洪哲勝。<sup>42</sup> 他的講題是〈臺灣人自救運動的回顧〉，他同樣從荷蘭時代的臺灣歷史談起，演說中引經據典，然後以史為鑑，分析今後如何展開自救運動。<sup>43</sup> 洪哲勝在演講中提出他的臺灣史觀與自救運動策略，可視為其代表性左派史觀的演講稿。留美期間，洪哲勝廣泛研讀資本主義、馬克思主義著作、《臺灣青年》與《獨立臺灣》等臺灣人報刊，逐漸強化其「左派」理念的思想。他常在《臺獨》月刊上發表「社會主義臺獨的理論」，對同屬社會主義的中共政權抱有期待。由於洪哲勝左派思想與部分臺獨人士不合，因而在1984年選擇退出臺灣獨立聯盟，與同志另組「臺灣革命黨」，展開各種活動，並

39 黃介山，〈臺灣人的力量〉，《臺獨》91，頁11-14。此時，黃介山在舊金山灣區主持臺灣之音的撰稿與播音工作，在臺美人的社群擁有高知名度，其廣播手稿已經整理出版。請參閱：黃介山著，何義麟、陳世宏、楊允言編，《越洋民主呼聲：舊金山灣區臺灣之音手稿解讀》（臺南：國立臺灣歷史博物館，2020年）。

40 Arthur P. Wolf & Chieh-shan Huang, *Marriage and Adoption in China, 1845-1945*, Stanford: Stanford University Press, 1980. 這本書出版的兩年前，武雅士的研究計畫告一段落，黃介山也離開史丹佛大學。在轉職到電子業的3、4年空檔期間，黃介山負責前述灣區臺灣之音的撰稿與播音工作。

41 武雅士與黃介山英文專書出版後，兩人聯合簽名寄贈王世慶，並用英文寫道：「For Wang Shih-ching wish best wishes and many thanks.」。感謝王孟亮先生提示簽名版專書。

42 洪哲勝（1939-2020），臺南人，成功大學土木工程系畢業後，1967年前往美國科羅拉多州攻讀土木工程博士，並積極參與臺獨聯盟，負責在中西部五州宣傳臺獨理念，吸引各校學生加入組織。1969年8月1日，他以筆名「赤子心」和幾位同儕在科羅拉多州創辦《望春風》雜誌。他曾擔任《臺獨》月刊、《臺灣公論報》等刊物編輯，期間曾用筆名：亡秦者、楚也、赤子心等發表多類型的文章。1989年天安門事件後，關心中國民主問題成立民主亞洲基金會，襄助中國民主運動，2020年12月病逝於紐約市。洪哲勝紀念文庫編撰小組、紐約臺灣研究所，《鮭臺：1986.05.01 鮭潮回臺破黨禁》（臺北：前衛，2022年）。

43 洪哲勝，〈臺灣人自救運動的回顧〉，《臺獨》89（1979年7月），頁3-7。

支持島內的學生運動與勞工運動。1986年5月1日，在紐約發起「遷黨回臺」運動。直到1987年解嚴前夕，洪哲勝決定解散臺灣革命黨，象徵其完成了階段性的任務。

以上這兩篇1979年7月的演講、其發表的時間點是在高雄事件之前，反映出當時海外臺灣人對時局的認識。高雄事件是民主運動史上的轉折點，兩位講者意識型態有所差異，對臺灣的未來也抱持不同的想像。但是，他們都從早期臺灣史談起，藉由各自的臺灣史詮釋，探討現在的臺灣，然後展望未來的進路。從兩人演講的共通點可以看出，海外臺灣人對臺灣史知識的重視。隔年，「北美洲臺灣人教授協會」（North America Taiwanese Professors' Association，簡稱 NATPA，北美臺教會）的創立，象徵在美麗島事件的刺激下的海外臺灣人運動，進入另一個階段。創會當時主要關注「美麗島事件」的救援活動，而後該會逐漸成為海外支援臺灣民主化的重要力量之一。<sup>44</sup>

海外臺灣人對國內的情勢變化日益關切，王世慶默默投入基礎研究的表現，也終於被看到。1990年7月29日，他獲得北美臺教會的肯定，在第10屆年會頒給他「嘉惠臺灣」的獎牌。這一年北美臺教授會克服重重的困難，首次在臺灣召開年會，在還有幾位黑名單成員無法入境的情況下，還能夠想到要表彰王世慶的學術成就，其用心令人敬佩。<sup>45</sup>1990年代以後，隨著臺灣民主化與本土化的進展，海外政治運動過程中喧囂的歷史論述，已漸沈寂。王世慶長年紮實的研究成果，終能獲得北美臺教會與美國亞洲學會高度的評價。而後，洪基隆及其友人提出的批判，雖然言之成理，但絲毫沒有減損王世慶擔任西方學者領路人的角色與地位。他的表現與研究成果，不僅有助於強化海外臺灣人的歷史意識，也提升臺灣研究在西方學界的地位。

44 廖述宗口述、莊家穎編寫，《吃果籽 拜樹頭：廖述宗的人生回憶》（臺北：吳三連臺灣史料基金會，2012年）。北美臺教會對1981年的「陳文成事件」、平反「二二八事件」等，都投入相對的心力。1982年6月，為突破海內外交流的限制，邀請黨外政治人物，包括康寧祥、黃煌雄、尤清、張德銘等人到美國訪問，參加教授協會的年會和臺灣人夏令會。

45 周婉窈，《臺灣史開拓者王世慶先生的人生之路》，頁206。王世慶，《民國79年家計簿》（1990年份），王孟亮教授提供。家計簿中記載，7月21日接獲臺灣人教授協會信函通知，29日教授協會的晚宴中獲得頒獎。有關王世慶的獲獎，訪談張富美女士得知，他個人是教授協會會員也是亞洲研究小組成員，因而得以在背後出力促成。

## 陸、結語

回顧王世慶的研究歷程，最值得注意的是，1971年在武雅士的邀請下，前往史丹佛大學訪問研究。他這趟旅程像是撞球檯上的「母球」一樣，進入北美臺灣研究學界與臺美人社群之後，引發一連串撞擊與擴散的效應，對於臺灣史研究的後續發展有很大的影響。他不僅激起1973年美國亞洲協會成立臺灣研究小組的意願，也吸引更多北美地區學者來臺蒐集臺灣史料並展開研究，同時也對影響舊金山灣區臺灣協志會的成立，並引發他們探索臺灣史的興趣，進而觸發一群人集資贊助史明《臺灣人四百年史》漢文版的翻譯出版。有關王世慶對西方學界的臺灣研究之影響，是耳熟能詳的事實。但是，他對海外臺灣人社群的衝擊並激發臺灣史的擴展等，卻鮮為人知。

王世慶並未介入海外政治運動的臺灣史論述，但其研究成果間接地增進海外臺灣人的歷史意識。學術研究與政治運動不能混為一談，海外臺灣人若要關心臺灣認識家鄉的歷史，就必須研讀王世慶等腳踏實地之學者的研究成果。而臺灣史研究的活絡現象，同時可以強化海外臺灣人的自信。王世慶長年在學界的努力，因其貢獻卓著，才能獲得海外臺灣人的關注。他不僅整理檔案並蒐集大量土地契約與族譜等私文書，同時投入經濟史、地方社會、民間信仰等領域之研究，臺灣史研究才能在1980年以後逐步成為史學新興領域。<sup>46</sup>

本文從他與黃介山的情誼談起，進而探討石清正發起「臺灣協志會」並翻譯《臺灣人四百年史》的經過，並檢視包括社會主義者的全體海外臺灣人對歷史知識的渴望與爭辯過程中，王世慶扮演的角色及其影響力。由此我們可以發現，他主要是投入國內臺灣史研究，並與美國學術界密切地進行交流。他傑出的表現，在國內還尚未正式獲得肯定的時候，海外臺灣人與北美亞洲研究學者就主動向他致敬，給予表彰並致謝。如今大家都了解王世慶的貢獻，因此我們可以說：1990年北美洲臺灣人教授協會頒發給他「嘉惠臺灣」的獎牌，確實是名至實歸，也是一項至高無上的榮譽。

46 張隆志，〈當代臺灣史學史論綱〉，《臺灣史研究》16.4（2009年12月），頁161-184。

北美洲臺灣人教授協會於 1980 年成立，主要由旅美的臺籍學者組成，主張以專業知識服務鄉親、回饋臺灣社會。該會政治上支持臺灣獨立，以學術人脈展開外交遊說，積極爭取臺灣國際地位。創會會長是芝加哥大學教授廖述宗（1931-2014），他出生於臺南市，著名畫家廖繼春之三子，臺灣大學農化所畢業後，留學美國芝加哥大學，取得博士學位後留在芝大任教直至退休。他倡言：「學術無國界，學者有故鄉」，投入學術工作之外，也關心臺灣的民主與獨立運動。美麗島事件後，北美臺教會創立，他擔任首任會長，1990 年應邀為國是會議的海外代表之一。<sup>47</sup> 廖述宗不僅是中央研究院院士，也是臺灣民主運動的重要推手之一。

1990 年，北美臺教會為了紀念創會十週年，決定返臺舉辦年會與學術研討會，與臺灣學術社群交流並討論外交內政等議題。會後，第十任會長林靜竹策畫發行紀念專輯，撰寫〈出刊「十年的回顧」緣由〉一文，文中表示：「本會是一個獨立的學術團體，並不具有任何特定的政治意圖，但也決非為一個『中立』的團體。每在明辨是非，維持人權公義，維護臺灣人的尊嚴，推動臺灣民主政治和維繫臺灣文化工作上，本會即毫無保留地表明立場。」<sup>48</sup> 北美臺教會大致是基於這樣的立場，肯定王世慶在臺灣史研究方面的成就，因而致贈這個獎牌。藉由這個獎牌的頒發可知，王世慶對戰後臺灣史研究在海外的擴展與深化確實有重大的貢獻。

北美臺教會頒發的這個獎項，早於 2002 年吳三連獎基金會頒予的「歷史學類得獎人」12 年，也比 2008 年國史館臺灣文獻館頒發的「終生文獻貢獻獎」要早 18 年。海外臺灣人社群特別是北美地區學者專家，早已注意到王世慶的學術成就。佩服海外前輩的慧眼，謹以此文紀念王世慶先生，感謝王先生一輩子奉獻給臺灣研究的努力與豐碩的成果。

47 廖述宗口述、莊家穎編寫，《吃果籽 拜樹頭：廖述宗的人生回憶》，頁 68-125。

48 林靜竹，〈出刊「十年的回顧」緣由〉《北美洲臺灣人教授協會十年的回顧 1980-1990》（美國：北美洲臺灣人教授協會，1990 年），頁 2。

戰後臺灣史研究在海外的擴展與深化：以王世慶先生之人際網絡為中心



圖1 「嘉惠臺灣」獎牌

資料來源：王孟亮提供，現存國立臺北大學海山學研究中心

## 參考書目

## 壹、史料、雜誌刊物

王世慶，《民國 61 年家計簿》（1972 年份）、《民國 63 年家計簿》（1974 年份）、《民國 64 年家計簿》（1975 年份）、《民國 79 年家計簿》（1990 年份），皆由王世慶的長公子王孟亮教授提供。

左雄，〈試論臺灣革命的正確路線〉，《獨立臺灣》28（1970.12），頁 B12-19。

石清正（Dr. Ching C. Shir）主講：「臺灣協志會四十八年」（TAFNC 灣區臺美人歷史系列講座第五集，2021.10.16（六）北加州 18：00-20：00，視訊會議。

林怡欣，〈介紹臺灣研究的書目、資料及機構〉，《美麗島週報》85（1982 年 4 月 24 日），頁 13。

林靜竹，〈出刊「十年的回顧」緣由〉，收入《北美洲臺灣人教授協會十年的回顧 1980-1990》（美國：北美洲臺灣人教授協會，1990 年）。

金雅仁，《左雄略傳》（未刊稿），2022 年 8 月 10 日通訊取得。

洪哲勝，〈臺灣人自救運動的回顧〉，《臺獨》89（1979 年 7 月），頁 3-7。

國民，〈蔣黨篡改臺灣史〉，《美麗島週報》26（1981 年 2 月 28 日），頁 12。

黃介山，〈臺灣人的力量〉，《臺獨》91（1979 年 9 月），頁 11-14。

編者（石清正），〈一個小小的開始〉，《番薯》1（1973 年 10 月），頁 3-6。

編輯部，〈洪基隆：生化家與臺灣文化〉，石清正主編，《臺灣協志會廿年回顧》（San Jose：臺灣協志會發行，1994 年），頁 60-61。

## 貳、口述訪談紀錄

王世慶口述，許雪姬、劉素芬、莊樹華訪問，丘慧君記錄，《王世慶先生訪問紀錄》。臺北：中央研究院近代史研究所，2003 年。

史明口述，陳儀深訪問、林東璟紀錄，〈史明先生訪問紀錄〉，收入陳儀深訪問、林東璟等記錄，《海外臺獨運動相關人物口述史 續篇》。臺北：中央研究院近代史研究所，2012年，頁3-68。

石清正口述，何義麟訪問/記錄，〈臺灣協志會石清正先生訪談紀錄〉，《臺灣風物》67：2（2017年6月），頁133-170。

洪基隆口述，陳儀深訪問、鄭毓嫻記錄，〈洪基隆口述訪談紀錄〉，收入陳儀深訪問、簡佳慧等記錄，《海外臺獨運動相關人物口述史》。臺北：中央研究院近代史研究所，2009年，頁221-264。

張炎憲訪談、郭苓娟、沈亮整理，〈張文祺訪談紀錄〉，收入戴寶村主編，《青春·逐夢·臺灣國：開枝》。臺北：吳三連臺灣史料基金會，2016年，頁215-369。

黃介山口述，何義麟訪問/記錄，〈舊金山灣區臺灣之音主持人黃介山先生口述訪談紀錄〉，《臺灣風物》70：1（2020年3月），頁149-172。

廖述宗口述、莊家穎編寫，《吃果籽 拜樹頭：廖述宗的人生回憶》。臺北：吳三連臺灣史料基金會，2012年。

### 叁、專書

史明，《史明回憶錄：追求理想不回頭》。臺北：前衛出版社，2016年。

何義麟、許維德、藍適齊編著，《思鄉懷國：海外臺灣人運動文獻選輯》。臺北：國立中正紀念堂管理處，2022年。

周婉窈，《臺灣史開拓者王世慶先生的人生之路》。新北市：新北市文化局，2011年。

洪哲勝紀念文庫編撰小組、紐約臺灣研究所，《鮭臺：1986.05.01 鮭潮回臺 破黨禁》。臺北：前衛，2022年。

張炎憲、曾秋美、陳朝海編，《自覺與認同：1950～1990 海外臺灣人運動專輯》。臺北：吳三連臺灣史料基金會，2005年。

黃介山著，何義麟、陳世宏、楊允言編，《越洋民主呼聲：舊金山灣區臺灣之音手稿解讀》。臺南：國立臺灣歷史博物館，2020年。

廖文毅著，龔昭勳、葉亭亭譯，《臺灣民本主義》。臺北：國史館、國立政治大學出版中心，2023 年。

Arthur P. Wolf & Chieh-shan Huang, *Marriage and Adoption in China, 1845-1945*, Stanford : Stanford University Press, 1980.

Keelung Hong and Stephen O. Murray, *Looking Through Taiwan: American Anthropologists' Collusion with Ethnic Domination*. Lincoln, NE: University of Nebraska Press, 2005.

Stephen O. Murray and Keelung Hong, *Taiwanese culture, Taiwanese society : a critical review of social science research done on Taiwan*, Lanham, MD: University Press of America, 1994.

#### 肆、期刊論文、專書論文

王世慶，〈一九八〇年美國亞洲學會年會：臺灣地區清代檔案文書研討會〉，《臺灣風物》30：2（1980 年 6 月），頁 41-42。

何義麟，〈臺灣的禁書傳播及其民主化效應〉，收入《威權鬆動：解嚴前臺灣重大政治案件與政治變遷（1977-1987）國際學術討論會論文集》。臺北：國史館，2021 年 12 月，頁 415-437。

何義麟，〈舊金山灣區臺灣人的社團活動與家國意識之形成〉《臺灣風物》70：2（2020 年 6 月），頁 101-138。

張炎憲，〈王世慶先生生平事略〉，《臺灣風物》61：2（2011 年 6 月），頁 99-101。

張隆志，〈當代臺灣史學史論綱〉，《臺灣史研究》16.4（2009 年 12 月），頁 161-184。

許維德，〈發自異域的另類聲響：戰後海外臺獨運動相關刊物初探〉，《臺灣史料研究》第 17 號（2001 年 5 月），頁 99-155。

## **The Development of Overseas Research on Taiwan History After World War II : Centered on Mr. Wang Shih-ching's Network**

Ho I-lin \*

### Abstract

In July 1971, Wang Shih-ching went to Stanford University conducted year-long research as a visiting researcher. This event not only broadened his horizons in the study of Taiwan history, but also raised the interest on Taiwan studies in the American academic circle. On the other hand, through his network of relatives and friends, he passed on the knowledge of Taiwan history in local Taiwanese circle, many responded positively and eagerly to learn more. The cooperative relationship between Wang Shi-ching and Arthur P. Wolf, and their contribution to promote American anthropologists to come to Taiwan for research, has been widely known. However, his friendship with Huang Chieh-shan, Shir Ching-cheng and other members of the Taiwanese Alliance for Interculture in the San Francisco Bay Area got unnoticed from the outside world. Hence, the story of how those members of the Association raising funds privately to publish Su Bing's " Taiwan's 400 Year History" have not been told and their efforts and contributions also have never been recognized.

In my opinion, Wang Shih-ching's cross-border movement to

---

\* Professor, Graduate School of Taiwanese Culture, National Taipei University of Education.

the United States for research is like hitting the “cue ball” on a pool table created several effects such as promoting foreign scholars to come to Taiwan for investigation and research Taiwan history, increasing overseas research on Taiwan history, and indirectly strengthening many overseas Taiwanese historical consciousness. After the 1970s, he actively cooperated with foreign research institutions, devoted himself to the excavation and research of Taiwan historical articles and materials, and laid the foundation for the study of Taiwan history, which had far-reaching influence. Certainly, we not only want to recognize his achievements in the study of Taiwan history, but also his spirit of overcoming various obstacles and devoting himself to academic work is more worthy of emulation for the future generations. After examining his domestic and foreign networks, we can find that he also had a great influence on the overseas expansion of Taiwan history research. After clarifying the whole ins and outs, we discovered his additional unexpected contributions. Wang Shih-ching deserves our further affirmation.

Keywords : Wang Shih-ching, Huang Chieh-shan, Shir Ching-cheng, Taiwanese Alliance for Interculture, Historical Consciousness